

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Après débat, cette motion est réputée agréée.

*Returns and Reports Deposited with the
Clerk of the House*

*États et rapports déposés auprès du Greffier
de la Chambre*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 46(1), namely:

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément à l'article 46(1) du Règlement, savoir:

By Mr. LeBlanc, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget (Revision No. 5) - Loans and Investments - Canada Mortgage and Housing Corporation, for the year 1983, pursuant to subsection 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with copies of Order in Council P.C. 1983-4100, dated December 22, 1983, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 322-1/109. (*Deemed referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works*).

Par M. LeBlanc, membre du Conseil privé de la Reine,—Révision n° 5 du budget d'investissements de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, pour l'année 1983, conformément à l'article 70(2) de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970, ainsi que copie de l'arrêté en conseil C.P. 1983-4100, en date du 22 décembre 1983, approuvant ce budget. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 322-1/109. (*Réputé déféré au Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics*).

By Mr. LeBlanc,—Capital Budget, Loans and Investments - Canada Mortgage and Housing Corporation, for the year 1984, pursuant to subsection 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with copies of Order in Council P.C. 1984-49, dated January 11, 1984, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 322-1/109A. (*Deemed referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works*).

Par M. LeBlanc,—Budget d'investissements de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, pour l'année 1984, conformément à l'article 70(2) de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970, ainsi que copie de l'arrêté en conseil C.P. 1984-49, en date du 11 janvier 1984, approuvant ce budget. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 322-1/109A. (*Réputé déféré au Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics*).

By Mr. LeBlanc,—Capital Assets Budget of Canada Mortgage and Housing Corporation, for the year 1984, pursuant to subsection 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with copies of Order in Council P.C. 1984-250, dated January 26, 1984, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 322-1/109B. (*Deemed referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works*).

Par M. LeBlanc,—Budget de l'actif immobilisé de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, pour l'année 1984, conformément à l'article 70(2) de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970, ainsi que copie de l'arrêté en conseil C.P. 1984-250, en date du 26 janvier 1984, approuvant ce budget. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 322-1/109B. (*Réputé déféré au Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics*).

By Mr. Munro (Hamilton East), a Member of the Queen's Privy Council,—Response of the Government of Canada dated March 5, 1984, pursuant to Standing Order 69(13), to the Second Report of the Special Committee on Indian Self-Government, presented to the House on Thursday, November 3, 1983 (Sessional Paper No. 321-8/27). (English and French).—Sessional Paper No. 322-8/27.

Par M. Munro (Hamilton-Est), membre du Conseil privé de la Reine,—Réponse du gouvernement du Canada, en date du 5 mars 1984, au deuxième rapport du Comité spécial sur l'autonomie politique des Indiens, présenté à la Chambre le jeudi 3 novembre 1983 (document parlementaire n° 321-8/27), conformément à l'article 69(13) du Règlement. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 322-8/27.

By Mr. Whelan, a Member of the Queen's Privy Council—Report of the Canadian Grain Commission for the crop year 1982-83, pursuant to section 14 of the Canada Grain Act, chapter 7, Statutes of Canada 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 322-1/153. (*Deemed referred to the Standing Committee on Agriculture*).

Par M. Whelan, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport de la Commission canadienne des grains, pour la campagne céréalière 1982-1983, conformément à l'article 14 de la Loi sur les grains du Canada, chapitre 7, Statuts du Canada, 1970-1971-1972. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 322-1/153. (*Réputé déféré au Comité permanent de l'agriculture*).

Thirty-seventh Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 71(7):

Trente-septième rapport du greffier des pétitions, conformément à l'article 71(7) du Règlement, ainsi qu'il suit: